

Арийский след в топонимии Азербайджана (Атурпатакана)

Мохаммад-Али Мадади
Кавказский Центр Иранистики, (Армения, Ереван)
Университет Мияны (Иран)
autochthon.inst@gmail.com

Ключевые слова: топонимия Атурпатакана, иранская атрибуция, Харзанд, Арзил

Արիական հետքը Ադրբեջանի /Ատրպատականի/ տեղանվանության մեջ

Մոհամմադ-Ալի Մադադի
Բրանազիտության կովկասյան կենտրոն /Հայաստան, Երևան/
Միյանեյի համալսարան /Իրան/
autochthon.inst@gmail.com

Ամփոփում՝ Հոդվածը հիմնված է տեղանվանական համակարգի տվյալների վերլուծության վրա, որը լույս է սփռում Ատրպատականի բնակչության էթնիկ կազմի արմատների լուսաբանման հարցի վրա: Առանձին բնակավայրերի էթնիկ պատկանելությունը ցույց տվող տեղանունների առկայությունը վկայում է, անկասկած, որ շրջանի գերակշռող դեմոգրաֆիական տարրը մինչ նրա լեզվական թյուրքականացումը ունեցել է արիական (իրանական) ծագում:

Վճռորոշ բառեր՝ Ատրպատականի տեղանունները, իրանական ինքնություն, Հարզանդ, Արզիլ

Aryan Trace in Toponymy of Azerbaijan (Aturpatakan)

Mohammad-Ali Madadi
Caucasian Center for Iranian Studies (Armenia, Yerevan)
University of Miyaneh (Iran)
autochthon.inst@gmail.com

Abstract: The article is based on the analysis of some toponymic data, pointing to the Iranian attribution of the population of ancient Aturpatakan. Toponyms reflecting the ethnic attribution of the area in the past, prove that the prevailing demographic element in the region, before the linguistic Turkification of the latter, had Iranian attribution.

Keywords: toponymy of Aturpatakan, Iranian attribution, Harzand, Arzil

Топонимия, будучи частью лингвистики, находится на перекрестке нескольких наук. Это, разумеется, однозначно языковая дисциплина, но, вместе с тем, является первоклассным историческим источником. Более того, данные топонимии во многих случаях имеют определяющее значение для выяснения не только исторических реалий, но и вопросов этнографии и этнодемографии. Топонимия, по сути, - многоаспектная область исследования, требующая применения аппарата не только сравнительно-исторической и синхронной лингвистики, но и исторической науки. Одна из наиболее ярких иллюстраций сказанного – топонимия Ирана в целом и Атурпатакана (Азербайджана) в частности. При этом, без преувеличения можно сказать, что названия городов и сел, ландшафтные наименования и гидронимия Азербайджана – наиболее архаичные в топонимической системе Ирана. Причем,

говоря об Иране, мы имеем ввиду Большой Иран, совпадающий с «Арийским Простором», включающим некогда всю территорию Афганистана и Центральной Азии вплоть до Кашгара. То есть ту территорию, на которой формировалась Иранская цивилизация и которая в течение тысячелетий находилась под политическим и культурным влиянием Ирана. Сегодня это не только Афганистан, но и Туркмения, Узбекистан, Таджикистан. Весь этот огромный простор по существу обладает единой топонимической системой, разве что с оговоркой на последние два столетия, когда особенно усилился тюркский компонент на Востоке, и местами стали внедряться русские названия.

Как бы то ни было, приступая к выяснению тех или иных вопросов истории иранской древности, обращение к данным топонимии видится совершенно необходимым. Особенно это касается

ся этнической атрибуции отдельных регионов Ирана. Известно, что Атурпатакан всегда выступал объектом притязаний со стороны пантюркистски настроенных авторов. Более того, стало общим местом получившее распространение не только в дилетантской среде, но, к сожалению, частично и в научных кругах утверждение о том, что Атурпатакан – исключительно тюркская земля по этнодемографическим параметрам. А наиболее воинствующие представители этой братии заявляют даже о том, что это – колыбель формирования тюркской расы. Немало чернил изведено для “обоснования” этих утверждений: подробная библиография пантюркистской околонаучной продукции составила бы десятки томов, и она имеет твердую тенденцию расти.

Однако, известно, что частичное тюркоязычие сегодняшнего населения Атурпатакана – отнюдь не показатель его тюркского этнического происхождения. Тюркоязычие на этих исконно иранских территориях – явление вторичное, оно ни в коей мере не говорит о тюркском характере культурно-соматического облика живущего здесь народа.

Наряду с историческими фактами, **доказывающими это утверждение**, данные топонимии тоже указывают на первозданность иранского этнического элемента в северо-западных областях Ирана. При написании нашей диссертации о топонимии Арасбарана – приаракской полосы Атурпатакана, нами обнаружены два интересных топонима, содержащих явные указания на арийскую атрибуцию обитателей этого древнего края.

1. (*H*)*arzan(d)* – название деревни, находящейся к югу от Табриза, близ Маранда, населенной преимущественно носителями южнотатского диалекта. Правда, ныне жители Харзанда говорят на тюркском диалекте и на персидском; родное наречие уже мало кто помнит. Нам удалось пообщаться с несколькими стариками, которые говорили на языке своих предков, хотя и не владели им в совершенстве: они обладали лишь фрагментарным знанием лексики и почти не имели навыков разговорной речи. Весь окружающий район указанной деревни называются *Harzandāt*.

Название деревни не может быть тюркским – ни по фонетической структуре, ни по комбинации звуков; поиски неиранского происхождения этого топонима не имеют перспектив. Судя по структуре слогов и по последовательности звуковой цепи, данная форма может восходить к древнеиранскому **arya-zantu-*, что означает «арийская область, арийский участок земли», иначе говоря – «арийская деревня».

Восстановленный нами древнеиранский композит интересен тем, что, кроме прилагательного **arya-*, содержит очень ценный древнеиранский социально-географический термин *zantu-*, засвидетельствованный в той же форме (*zantu-*) в Авесте в значении «земельный участок, страна, провинция» в противопоставление к понятиям «дом, община».¹ Э. Бенвенист в специальной работе подверг **скрупулезному** анализу данный термин, а также ряд прочих социальных обозначений в Авесте и пришел к заключению, что *zantu-* в Авесте имело скорее социальную, чем географическую коннотацию.²

Другой топоним, который, по нашему мнению, может в своей основе содержать прилагательный «арийский», – *Arzīl*.

2. *Arzīl* – деревня в шахристане Варзакан в иранской провинции Восточный Азербайджан.

Хотя, как показывает наш опыт по изучению атурпатаканской топонимии, формант *-īl*, встречающийся в ряде топонимов края, в большинстве случаев восходит к слову *-vīl* – «поселение, деревня» (ср., например, *Xarīl*, название деревни в том же шахристане, восходящее к **Xar-vīl*), тем не менее, в случае с *Arzīl*, данное утверждение вряд ли может быть релевантным. Мы предполагаем, что *Arzīl*, – древний топоним, восходящий к древнеиранскому **arya-čīθra-* и дословно означающий «арийское происхождение», то есть в данном случае – «(деревня, населенная людьми) арийского происхождения».

Фонетическое развитие от древнеиранского к указанным формам вполне закономерно. Во втором случае, переход др.-иран. Интервокального *-č-* > *-z-* – явно юго-западная (персидская) фонетическая черта: в северо-западных формах мы бы имели *-ž-* или *-ǰ-*.

Таким образом, даже при поверхностном взгляде на топонимию Атурпатакана выявляются довольно яркие примеры древнеиранского языкового наследия. Уверен, при более целенаправленном подходе к корпусу топонимов этого края, число подобных примеров многократно увеличится.

Литература

1. Bartholomae, Ch. (1904), *Altiranisches Wörterbuch*, Starrsburg: 1660.
2. Benveniste E., “Les classes sociales dans la tradition avestique”, *JA* 221, 1932.

¹ См. Bartholomae, Ch. (1904), *Altiranisches Wörterbuch*, Starrsburg: 1660.

² см., E. Benveniste, “Les classes sociales dans la tradition avestique”, *JA* 221, 1932: 117-134.